

P7_TA(2012)0220

Pomoc makrofinansowa dla państw trzecich ***I

Poprawki przyjęte przez Parlament Europejski w dniu 24 maja 2012 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego ogólne przepisy dotyczące pomocy makrofinansowej dla państw trzecich (COM(2011)0396 – C7-0187/2011 – 2011/0176(COD))¹

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie):

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające ogólne przepisy dotyczące pomocy makrofinansowej dla państw trzecich

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające ogólne przepisy dotyczące pomocy makrofinansowej dla państw *i terytoriów* trzecich

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 1 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1a) Pomoc makrofinansowa Unii powinna pełnić funkcję pomocy finansowej udzielanej w wyjątkowych przypadkach państwom trzecim, które doświadczają chwilowych trudności z bilansem płatniczym. W odróżnieniu od innych instrumentów Unii bezpośrednio wspierających jej politykę zewnętrzną (np. Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej, Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa**, instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju*** itp.) pomoc makrofinansowa nie powinna stanowić regularnego wsparcia finansowego ani służyć w pierwszej kolejności wspieraniu*

¹ Sprawa została odesłana do właściwej komisji w celu ponownego rozpatrzenia zgodnie z art. 57 ust. 2 akapit drugi (A7- 0157/2012).

rozwoju gospodarczego i społecznego krajów będących beneficjentami. Pomocy makrofinansowej nie należy również wykorzystywać do warunkowego umarzania długów.

** Rozporządzenie nr ... Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia ... w sprawie Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA II) (Dz.U. ...).*

*** Rozporządzenie nr ... Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia ... ustanawiające Europejski Instrument Sąsiedztwa (Dz.U. ...).*

**** Rozporządzenie nr ... Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia ... ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. ...).*

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 2 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(2) Obecnie pomoc makrofinansowa dla państw trzecich jest udzielana na podstawie decyzji ad hoc Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczących poszczególnych krajów. W ten sposób ogranicza się skuteczność i efektywność pomocy, ponieważ powstają niepotrzebne opóźnienia od momentu złożenia wniosku o pomoc makrofinansową do jej rzeczywistego udzielenia.

Poprawka

(2) Rozporządzenie ramowe ma na celu uściślenie zasad oraz zwiększenie skuteczności i efektywności pomocy Unii, m.in. przez ściślejsze przestrzeganie warunków wstępnych, zwiększenie przejrzystości i sformalizowanie oceny politycznej dokonywanej przez Komisję oraz przez zwiększenie efektywności demokratycznej i kontroli demokratycznej.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 3 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(3) Ramy udzielania pomocy makrofinansowej państwom trzecim, z

Poprawka

(3) Ramy udzielania pomocy makrofinansowej państwom trzecim

którymi Unię łączą ważne stosunki polityczne, gospodarcze i handlowe, powinny zwiększyć skuteczność pomocy. W szczególności należy zapewnić możliwość udzielania państwom trzecim pomocy makrofinansowej, która zachęcałaby je do przyjmowania środków polityki gospodarczej służących wyjściu z kryzysu związanego z bilansem płatniczym.

powinny *zachęcać* je do przyjmowania środków polityki gospodarczej służących wyjściu z kryzysu związanego z bilansem płatniczym.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 5 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(5) Przyjęcie ogólnego rozporządzenia w sprawie pomocy makrofinansowej na podstawie art. 209 i 212 nie narusza postanowień art. 213 Traktatu, który reguluje nadzwyczajną pomoc finansową dla państw trzecich, oraz powiązanych prerogatyw Rady.

Poprawka

skreślony

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 7 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(7) W konkluzjach z dnia 8 października 2002 r. Rada ustanowiła kryteria (tzw. „kryteria z Genval”) stanowiące wytyczne dla unijnych operacji pomocy makrofinansowej. Należy *sformalizować* te kryteria w akcie prawnym *zatwierdzonym zarówno* przez Parlament, *jak* i Radę, *a jednocześnie je zaktualizować i sprecyzować*.

Poprawka

(7) W konkluzjach z dnia 8 października 2002 r. Rada ustanowiła kryteria (tzw. „kryteria z Genval”) stanowiące wytyczne dla unijnych operacji pomocy makrofinansowej. Należy *zaktualizować i sprecyzować* te kryteria w akcie prawnym *przyjętym* przez Parlament *Europejski* i Radę, *m.in. w odniesieniu do kryteriów określania odpowiedniej formy pomocy (pożyczka, dotacja lub ich połączenie)*.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 8 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(8) Należy z wyprzedzeniem ustanowić odpowiednie procedury i instrumenty, aby umożliwić Unii **zagwarantowanie szybkiego udostępnienia** pomocy makrofinansowej, zwłaszcza gdy okoliczności wymagają natychmiastowego działania. **Zwiększy to również jasność i przejrzystość** kryteriów mających zastosowanie do wdrażania pomocy makrofinansowej.

Poprawka

(8) Należy z wyprzedzeniem ustanowić odpowiednie procedury i instrumenty, aby umożliwić Unii **szybkie udostępnienie** pomocy makrofinansowej, zwłaszcza gdy okoliczności wymagają natychmiastowego działania, **oraz zwiększenie jasności i przejrzystości** kryteriów mających zastosowanie do wdrażania pomocy makrofinansowej.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 9 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(9) Komisja powinna zapewnić zgodność pomocy makrofinansowej z kluczowymi zasadami, celami i środkami podjętymi w różnych obszarach działań zewnętrznych Unii i w innych odpowiednich obszarach polityki unijnej.

Poprawka

(9) **W wyborze krajów będących beneficjentami i w treści protokołów ustaleń** Komisja powinna zapewnić zgodność pomocy makrofinansowej z kluczowymi zasadami, celami i środkami podjętymi w różnych obszarach działań zewnętrznych Unii i w innych odpowiednich obszarach polityki unijnej.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 9 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

(9a) Pomoc makrofinansowa jest również narzędziem polityki zagranicznej Unii i powinna służyć poprawie widoczności i wpływu Unii poza jej granicami. W ciągu całej operacji pomocy makrofinansowej należy zapewnić ścisłe zaangażowanie Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (ESDZ) z myślą o koordynacji i spójności polityki

Poprawka

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 10 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Pomoc makrofinansowa powinna **wspierać** zaangażowanie krajów będących beneficjentami we wspólne wartości Unii, w tym demokrację, praworządność, dobre rządy, poszanowanie praw człowieka, **zrównoważony rozwój i ograniczanie** ubóstwa, a także w zasady otwartego, opartego na zasadach i uczciwego handlu.

Poprawka

(10) Pomoc makrofinansowa powinna **obejmować środki zwiększające** zaangażowanie krajów będących beneficjentami we wspólne wartości Unii, w tym demokrację, praworządność, dobre rządy, poszanowanie praw człowieka, **zwalczanie przymusowej pracy dzieci, wspieranie zrównoważonego rozwoju i ograniczania** ubóstwa, a także w zasady otwartego, opartego na zasadach i uczciwego handlu. **Komisja powinna regularnie monitorować realizację tych celów.**

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 13 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(13) Pomoc makrofinansowa powinna uzupełniać zasoby udostępnione przez Międzynarodowy Fundusz Walutowy i inne wielostronne instytucje finansowe, należy również zapewnić sprawiedliwy udział innych donatorów w obciążeniach. Pomoc makrofinansowa powinna **zapewniać** wartość dodaną udziału Unii.

Poprawka

(11a) Pomoc makrofinansowa powinna **zasadniczo** uzupełniać zasoby udostępnione przez Międzynarodowy Fundusz Walutowy i inne **europejskie lub** wielostronne instytucje finansowe, należy również zapewnić sprawiedliwy udział **tych instytucji i** innych donatorów w obciążeniach. Pomoc makrofinansowa powinna **być udzielana wówczas, gdy zapewnia** wartość dodaną udziału Unii.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 13 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(13a) Celem dopilnowania, aby pomoc makrofinansowa mogła zaspokajać potrzeby wywołane nagłymi kryzysami gospodarczymi, Unia powinna zapewnić dostępność dostatecznych środków finansowych w swoim budżecie. Należy także dopilnować, aby pomoc makrofinansowa była dostępna dla wszystkich kwalifikujących się krajów bez względu na wielkość ich gospodarki i odpowiednio wykorzystywana w połączeniu z innymi zewnętrznymi instrumentami finansowymi Unii.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 14 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(14a) W celu osiągnięcia równowagi między koniecznością zapewnienia efektywności i skuteczności pomocy Unii a większą spójnością, przejrzystością i kontrolą demokratyczną należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do kwalifikujących się krajów i terytoriów oraz udzielania pomocy poszczególnym krajom i terytoriom. Szczególnie ważne jest, aby podczas prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 15 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(15) Aby zapewnić jednolite warunki wykonania niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do zatwierdzania operacji pomocy makrofinansowej i zarządzania nimi w krajach będących beneficjentami, Komisja powinna otrzymać uprawnienia wykonawcze. Z uprawnień tych należy korzystać zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję.

(15) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania niniejszego rozporządzenia należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 16 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(16) W przypadku przyjmowania decyzji wykonawczych określających kwotę, formę, czas trwania i ogólne warunki poszczególnych operacji pomocy makrofinansowej należy stosować procedurę sprawdzającą, mając na uwadze, że takie decyzje mają znaczący wpływ na budżet.

skreślony

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 17 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(17) W przypadku przyjmowania protokołu ustaleń ustanawiającego środki polityki gospodarczej powiązane z unijną pomocą makrofinansową należy stosować procedurę doradczą, mając na uwadze, że protokół ustaleń nie jest aktem wykonawczym o zasięgu ogólnym ani aktem mającym wpływ na budżet lub

skreślony

wpływ na państwa trzecie poza wpływem określonym już w decyzji o przyznaniu pomocy,

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia ogólne przepisy dotyczące przyznawania pomocy makrofinansowej kwalifikującym się państwom i terytoriom trzecim **określonym** w art. 2.

Poprawka

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia ogólne przepisy dotyczące przyznawania pomocy makrofinansowej **Unii** kwalifikującym się państwom i terytoriom trzecim, **o których mowa** w art. 2 („**krajom będącym beneficjentami**”).

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Pomoc makrofinansowa jest instrumentem finansowym stosowanym w sytuacjach wyjątkowych, mającym formę niewiązanego i nieukierunkowanego wsparcia bilansu płatniczego w **kwalifikujących się państwach i terytoriach trzecich**. Jej celem jest przywrócenie równowagi bilansu płatniczego w krajach doświadczających trudności z finansowaniem zewnętrznym. Pomoc wspiera wdrażanie zdecydowanych środków dostosowawczych i reform strukturalnych, których celem jest rozwiązanie trudności z bilansem płatniczym.

Poprawka

2. Pomoc makrofinansowa jest instrumentem finansowym stosowanym w sytuacjach wyjątkowych, mającym formę niewiązanego i nieukierunkowanego wsparcia bilansu płatniczego w **krajach będących beneficjentami**. Jej celem jest przywrócenie równowagi bilansu płatniczego w krajach **będących beneficjentami**, doświadczających trudności z finansowaniem zewnętrznym. Pomoc wspiera wdrażanie **przez kraje będące beneficjentami stosownych porozumień i programów dwustronnych z Unią oraz służy wdrażaniu** zdecydowanych środków dostosowawczych i reform strukturalnych, których celem jest rozwiązanie trudności z bilansem płatniczym.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Warunkiem przyznania pomocy makrofinansowej jest występowanie znacznych i pozostających do zaspokojenia potrzeb w zakresie finansowania zewnętrznego, stwierdzonych wspólnie z wielostronnymi instytucjami finansowymi i przekraczających zasoby udostępnione przez Międzynarodowy Fundusz Walutowy (MFW) i inne instytucje wielostronne, pomimo wdrażania zdecydowanych programów stabilizacji gospodarczej i reform.

Poprawka

3. Warunkiem przyznania pomocy makrofinansowej jest występowanie znacznych i pozostających do zaspokojenia potrzeb w zakresie finansowania zewnętrznego **w danym kraju będącym beneficjentem**, stwierdzonych wspólnie z **europejskimi lub** wielostronnymi instytucjami finansowymi i przekraczających zasoby udostępnione przez Międzynarodowy Fundusz Walutowy (MFW) i inne **europejskie lub** wielostronne instytucje **finansowe**, pomimo wdrażania zdecydowanych programów stabilizacji gospodarczej i reform **przez dany kraj będący beneficjentem**.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Kwalifikujące się kraje

Poprawka

Kwalifikujące się kraje **i terytoria**

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Do pomocy makrofinansowej kwalifikują się następujące państwa i terytoria trzecie:

Poprawka

I. Do pomocy makrofinansowej kwalifikują się następujące państwa i terytoria trzecie **pod warunkiem spełnienia kryteriów określonych w art. 6 („kraje będące beneficjentami”)**:

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) inne państwa trzecie w wyjątkowych i należycie uzasadnionych okolicznościach. Kraje te muszą być politycznie, gospodarczo i geograficznie powiązane z Unią **Europejską**.

Poprawka

c) inne państwa trzecie, **które odgrywają decydującą rolę dla stabilności regionalnej oraz mają strategiczne znaczenie dla Unii**, w wyjątkowych i należycie uzasadnionych okolicznościach. Kraje te muszą być politycznie, gospodarczo i geograficznie powiązane z Unią.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 14a w celu zmiany pkt 1 i 2 załącznika I, aby uaktualnić go w następstwie odpowiednich decyzji politycznych w sprawie statusu krajów kandydujących lub potencjalnych krajów kandydujących lub w sprawie zakresu europejskiej polityki sąsiedztwa.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1b. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 14a w celu uzupełnienia w razie potrzeby niniejszego rozporządzenia o kwalifikujące się kraje, które spełniają kryteria określone w ust. 1 lit. c) niniejszego artykułu.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Kwoty pomocy makrofinansowej udzielanej **w formie dotacji** na mocy niniejszego rozporządzenia odpowiadają środkom budżetowym przewidzianym w wieloletnich ramach finansowych.

Poprawka

1. Kwoty pomocy makrofinansowej udzielanej na mocy niniejszego rozporządzenia **w formie dotacji** odpowiadają środkom budżetowym przewidzianym w wieloletnich ramach finansowych.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Kwoty pomocy makrofinansowej udzielanej **w formie pożyczek** na mocy niniejszego rozporządzenia są zabezpieczane zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 480/2009 z dnia 25 maja 2009 r. ustanawiającym Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych.

Poprawka

2. Kwoty pomocy makrofinansowej udzielanej na mocy niniejszego rozporządzenia **w formie pożyczki** są zabezpieczane zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 480/2009 z dnia 25 maja 2009 r. ustanawiającym Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Władza budżetowa zatwierdza roczne środki w granicach ram finansowych.
Odpowiednie kwoty referencyjne na lata 2011–2013 są określone w załączniku II.

Poprawka

3. Władza budżetowa zatwierdza roczne środki w granicach **wieloletnich** ram finansowych.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Kwota pomocy opiera się na

Poprawka

1. **Proponowana** kwota pomocy opiera się

pozostających do zaspokojenia potrzeb kraju będącego beneficjentem w zakresie finansowania zewnętrznego. Ustala je Komisja we współpracy z **międzynarodowymi** instytucjami finansowymi na podstawie szczegółowej i dobrze udokumentowanej oceny ilościowej. Komisja wykorzystuje w szczególności ostatnie prognozy bilansu płatniczego danego kraju sporządzone przez MFW oraz uwzględnia oczekiwany wkład finansowy donatorów wielostronnych.

na pozostających do zaspokojenia potrzeb kraju będącego beneficjentem w zakresie finansowania zewnętrznego. Ustala je Komisja we współpracy z **MFW i innymi europejskimi lub wielostronnymi** instytucjami finansowymi na podstawie szczegółowej i dobrze udokumentowanej oceny ilościowej. Komisja wykorzystuje w szczególności ostatnie prognozy bilansu płatniczego danego kraju **będącego beneficjentem** sporządzone przez MFW i **inne europejskie lub wielostronne instytucje finansowe** oraz uwzględnia oczekiwany wkład finansowy donatorów wielostronnych **i dotychczasowe wykorzystanie innych zewnętrznych instrumentów finansowych Unii w danym kraju będącym beneficjentem.**

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Przy ustalaniu kwoty pomocy makrofinansowej uwzględnia się również potrzebę zapewnienia sprawiedliwego udziału innych donatorów w obciążeniach.

Poprawka

2. Przy ustalaniu kwoty pomocy makrofinansowej uwzględnia się również potrzebę zapewnienia sprawiedliwego udziału Unii i pozostałych donatorów w obciążeniach. **Wkład Unii powinien być taki, aby zagwarantować Unii wartość dodaną, i zasadniczo nie powinien wynosić mniej niż 20%.**

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W sytuacji gdy potrzeby finansowe kraju będącego beneficjentem znacznie się zmniejszają w okresie *udzielenia* pomocy makrofinansowej, Komisja – **działając** zgodnie z **art. 14 ust. 2 – może podjąć**

Poprawka

3. W sytuacji gdy potrzeby finansowe kraju będącego beneficjentem znacznie się zmniejszają w okresie *udzielania* pomocy makrofinansowej, Komisja **ponownie ocenia sytuację gospodarczą i finansową**

decyzję o zmniejszeniu kwoty środków udostępnionych w ramach pomocy, zawieszeniu lub anulowaniu pomocy.

w kraju będącym beneficjentem i na podstawie tej oceny jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 14a w celu zmiany załącznika IIa, aby zmniejszyć kwotę środków udostępnionych w ramach pomocy, zawiesić lub anulować pomoc.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Warunkiem wstępnym przyznania pomocy makrofinansowej jest respektowanie przez kraj będący odbiorcą pomocy skutecznych mechanizmów demokratycznych, w tym wielopartyjnych systemów parlamentarnych, praworządności i poszanowania praw człowieka.

Poprawka

1. Warunkiem wstępnym przyznania pomocy makrofinansowej jest respektowanie przez kraj będący odbiorcą pomocy skutecznych mechanizmów demokratycznych, w tym wielopartyjnych systemów parlamentarnych, praworządności i poszanowania praw człowieka. ***Dokonanie oceny tego warunku powierza się ESDZ we współpracy z Komisją, a w ocenie uwzględnia się rezolucje i sprawozdania przyjęte przez Parlament Europejski dotyczące krajów będących beneficjentami. Ocena może zawierać zalecenia polityczne dotyczące wzmocnienia instytucji demokratycznych, zapewnienia lepszego poszanowania praw człowieka, zwiększenia przejrzystości i usprawnienia zwalczania korupcji. Sprawozdanie to dodaje się do poszczególnych aktów delegowanych, o których mowa w art. 7 ust. 3. W celu ochrony demokratycznych wartości i interesów Unii oraz zapewnienia lepszego poszanowania praw człowieka w krajach będących beneficjentami protokół ustaleń obejmuje zalecenia szczególne dla danego kraju zgodne z polityką zewnętrzną Unii mającą na celu zapewnienie większego poszanowania rządów prawa, praw człowieka i praw pracowniczych, zwiększenie przejrzystości oraz***

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Pomoc makrofinansowa jest uzależniona od istnienia programu MFW skutkującego wykorzystaniem zasobów MFW.

Poprawka

2. Pomoc makrofinansowa jest uzależniona od istnienia programu MFW skutkującego wykorzystaniem zasobów MFW **lub innej europejskiej lub wielostronnej instytucji finansowej.**

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wypłata pomocy jest uzależniona od zadowalających postępów we wdrażaniu programu MFW. Warunkiem wypłaty pomocy jest również wdrożenie w określonych ramach czasowych szeregu jasno sprecyzowanych środków polityki gospodarczej skoncentrowanych na reformach strukturalnych, które to środki zostaną uzgodnione między Komisją a krajem będącym beneficjentem i ustanowione w protokole ustaleń.

Poprawka

3. Wypłata pomocy jest uzależniona od zadowalających postępów we wdrażaniu programu MFW **lub programu innej europejskiej lub wielostronnej instytucji finansowej i od przestrzegania politycznych i opartych na wartościach zasad** . Warunkiem wypłaty pomocy jest również wdrożenie w określonych ramach czasowych szeregu jasno sprecyzowanych środków polityki gospodarczej skoncentrowanych na reformach strukturalnych, które to środki zostaną uzgodnione między Komisją a krajem będącym beneficjentem i ustanowione w protokole ustaleń.

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. *Jeżeli* spełnione są warunki, o których mowa w art. 1, 2, 4 i 6, **Komisja – działając zgodnie z art. 14 ust. 2 – udziela** pomocy makrofinansowej.

2. *Po otrzymaniu wniosku Komisja ocenia, czy* spełnione są warunki, o których mowa w art. 1, 2, 4 i 6, **umożliwiające udzielenie** pomocy makrofinansowej. *Jeżeli warunki te są spełnione, Komisja określa w swojej decyzji kwotę i formę pomocy na warunkach, o których mowa – odpowiednio – w art. 5 i 3.*

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 3 i ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

3. *W* decyzji o udzieleniu pożyczki **określa się** kwotę, maksymalny średni termin wymagalności i maksymalną liczbę rat pomocy makrofinansowej. *W* decyzji o przyznaniu dotacji **określa się** kwotę i maksymalną liczbę rat. *W obydwu przypadkach określa się okres dostępności pomocy makrofinansowej.* Zasadniczo okres *ten* nie przekracza trzech lat.

Poprawka

3. *Dla celów ust. 2 Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 14a, aby ustanowić i zmienić załącznik IIIa w celu udzielenia pomocy makrofinansowej danemu krajowi lub terytorium. W akcie delegowanym Komisja m.in. ustala, co następuje:*

a) w każdym przypadku – beneficjenta pomocy, łączną maksymalną kwotę pomocy, formę pomocy i okres dostępności pomocy;

b) w przypadku decyzji o udzieleniu pożyczki – kwotę, maksymalny średni termin wymagalności i maksymalną liczbę rat pomocy makrofinansowej;

c) w przypadku decyzji o przyznaniu dotacji – kwotę i maksymalną liczbę rat. Do decyzji o przyznaniu dotacji dołączone jest uzasadnienie dotacji (lub elementu dotacji) przyznanej w ramach pomocy.

3a. Zasadniczo okres *dostępności pomocy makrofinansowej* nie przekracza trzech lat.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Po **zatwierdzeniu decyzji o udzieleniu** pomocy makrofinansowej Komisja – **działając** zgodnie z **art. 14 ust. 3 – uzgadnia z krajem będącym beneficjentem środki polityczne**, o których mowa w art. 6 ust. 3, 4, 5 i 6.

Poprawka

4. Po **przyjęciu aktu delegowanego w sprawie udzielenia** pomocy makrofinansowej Komisja – **w ścisłej współpracy z ESDZ – jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych** zgodnie z **art. 14a w celu uzgodnienia w protokole ustaleń środków politycznych**, o których mowa w art. 6 ust. 1, 3, 4, 5 i 6, z **krajem będącym beneficjentem**.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Po **zatwierdzeniu decyzji o udzieleniu** pomocy makrofinansowej Komisja uzgadnia z krajem będącym beneficjentem szczegółowe warunki finansowe pomocy. Warunki te ujmują się w umowie o dotację lub umowie o pożyczkę.

Poprawka

5. Po **przyjęciu aktu delegowanego w sprawie udzielenia** pomocy makrofinansowej Komisja uzgadnia z krajem będącym beneficjentem szczegółowe warunki finansowe pomocy. Warunki te ujmują się w umowie o dotację lub umowie o pożyczkę.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Komisja informuje Parlament Europejski i Radę o sytuacji w zakresie pomocy dla poszczególnych krajów i przekazuje im odpowiednie dokumenty.

Poprawka

6. Komisja informuje Parlament Europejski i Radę o sytuacji w zakresie pomocy dla poszczególnych krajów i przekazuje im **w stosownym czasie** odpowiednie dokumenty.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Pomoc jest wypłacana w kolejnych ratach, jeżeli spełnione są warunki, o których mowa w art. 6 ust. 2 i **art. 6 ust. 3**.

Poprawka

2. Pomoc jest wypłacana w kolejnych ratach, jeżeli spełnione są warunki, o których mowa w art. 6 ust. **1, 2 i 3**.

Poprawka 40

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

3. Komisja regularnie sprawdza, czy warunki, o których mowa w art. 6 ust. 2 i **art. 6 ust. 3**, są nadal spełniane.

Poprawka

3. Komisja regularnie sprawdza, czy warunki, o których mowa w art. 6 ust. 2 i 3, są nadal spełniane. **ESDZ sprawdza w regularnych odstępach czasu – i niezwłocznie w przypadku wydarzeń nieprzewidzianych – czy nadal spełnione są warunki, o których mowa w art. 6 ust. 1, i informuje Komisję odpowiednio.**

Poprawka 41

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

4. W przypadku gdy warunki, o których mowa w art. 6 ust. 2 i **art. 6 ust. 3**, nie są spełniane, Komisja może tymczasowo zawiesić, ograniczyć lub anulować wypłatę pomocy.

Poprawka

4. W przypadku gdy warunki, o których mowa w art. 6 ust. **1, 2 i 3**, nie są spełniane, Komisja, **w ścisłej współpracy z ESDZ**, może tymczasowo zawiesić, ograniczyć lub anulować wypłatę pomocy.

Poprawka 42

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 4 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. W tych okolicznościach – i w przypadku, gdy zawieszenie działań zostanie zniesione po konsultacji z ESDZ – Komisja informuje Parlament

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. **Kraje** będące beneficjentami regularnie sprawdzają, czy środki finansowe pochodzące z budżetu Unii zostały właściwie wykorzystane, podejmują odpowiednie środki zapobiegające nieprawidłowościom i nadużyciom oraz, w razie konieczności, podejmują działania prawne zmierzające do odzyskania wszelkich środków uzyskanych na mocy niniejszego rozporządzenia, które zostały sprzeniewierzone.

Poprawka

1. **Wszelkie porozumienia wynikające z niniejszego rozporządzenia zawierają zapisy gwarantujące, że kraje** będące beneficjentami regularnie sprawdzają, czy środki finansowe pochodzące z budżetu Unii zostały właściwie wykorzystane, podejmują odpowiednie środki zapobiegające nieprawidłowościom i nadużyciom oraz, w razie konieczności, podejmują działania prawne zmierzające do odzyskania wszelkich środków uzyskanych na mocy niniejszego rozporządzenia, które zostały sprzeniewierzone.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Protokół ustaleń, o którym mowa w art. 6 ust. 3, i wszelkie inne porozumienia wynikające z niniejszego rozporządzenia zapewniają uprawnienia Komisji i Trybunału Obrachunkowego na mocy ust. 2 i 3 niniejszego artykułu w okresie dostępności pomocy makrofinansowej i po jego upływie.

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Komisja regularnie ocenia wyniki i skuteczność pomocy makrofinansowej, aby móc sprawdzić, czy cele zostały osiągnięte, i móc sformułować zalecenia w celu usprawnienia przyszłych operacji.

1. Komisja regularnie ocenia wyniki i skuteczność pomocy makrofinansowej **w przypadku każdego kraju lub terytorium będącego jej odbiorcą**, aby móc sprawdzić, czy cele zostały osiągnięte, i móc sformułować zalecenia w celu usprawnienia przyszłych operacji. **Komisja ocenia funkcjonowanie warunków politycznych na mocy art. 6 ust. 1 w porozumieniu z ESDZ.**

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Komisja przekazuje Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdania z oceny ex-post, w których ocenia zakres, w jakim ostatecznie zakończone operacje pomocy makrofinansowej przyczyniły się do osiągnięcia celów pomocy.

Poprawka

2. Komisja przekazuje Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i **Trybunałowi Obrachunkowemu** sprawozdania z oceny ex-post, w których ocenia zakres, w jakim ostatecznie zakończone operacje pomocy makrofinansowej **dotyczące danego kraju lub terytorium będącego jej odbiorcą** przyczyniły się do osiągnięcia celów pomocy.

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Zarządzanie finansowe pomocą podlega kontroli Trybunału Obrachunkowego.

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. W przypadku odniesień do niniejszego ustępu stosuje się art. 4 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

skreślony

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 14a

Wykonywanie przekazanych uprawnień

- 1. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 2 ust. 1a i 1b, art. 5 ust. 3 oraz art. 7 ust. 3 i 4, powierza się Komisji na czas stosowania niniejszego rozporządzenia.**
- 2. Przekazanie uprawnień może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.**
- 3. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.**
- 4. Akt delegowany przyjęty na mocy art. 2 ust. 1a i 1b, art. 5 ust. 3 i art. 7 ust. 3 i 4 wchodzi w życie tylko wtedy, kiedy Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie lub kiedy przed upływem tego terminu zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy**

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 14b

Przegląd

- 1. Nie później niż ...*, a następnie co cztery lata, Komisja składa Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie ze stosowania niniejszego rozporządzenia.**
- 2. Sprawozdanie, o którym mowa w ust. 1, zawiera szczegółowy opis pomocy makrofinansowej udzielonej na mocy niniejszego rozporządzenia, a w stosownych przypadkach do sprawozdania tego dołączony jest wniosek ustawodawczy dotyczący przeglądu niniejszego rozporządzenia.**

*** Cztery lata po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia.**

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* i traci moc w dniu 31 grudnia 2013 r.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

